歐洲天空灰不散 全球大亂

歐陸各國關閉領空 受阻旅客數百萬 停飛規模二戰後最大 航空業日損失上修至3.1億

編譯中心

綜合17日電

冰島火山爆發，歐洲幾乎全籠罩在火山灰雲的陰霾下，全球停飛航班增加，歐陸各國繼續關閉部分或全部領空，受阻旅客達數百萬人，停飛規模為二次大戰以來之最。連亞洲也陷入一團混亂，從北京到新加坡的飯店都忙得不可開交，航空公司為數以千計滯留機場的旅客安排住宿。

航空業損失上修，估計每日逾2.3億歐元（約3.1億美元）。冰島的火山灰雲造成歐洲航空交通大亂，現在無論是在雪梨、東京或新德里，許多飛歐班機都取消，發狂的乘客已做好中途在亞洲停留一個多星期的心理準備，航空公司則因為營收減少和飯店帳單增加，損失數以百萬計美元。

愛爾蘭關閉領空至美東時間17日下午1點，奧地利、比利時和瑞士則關閉至同日下午2點。繼倫敦希斯洛、巴黎戴高樂機場後，歐洲第三繁忙的法蘭克福機場17日也加入關閉行列。

英國、丹麥和德國政府擴大關閉領空，多數航班將停飛至美東時間17日下午8點。法國關閉巴黎三座機場及北法其他機場，至美東時間19日凌晨2點。

冰島地質學家表示，艾雅法拉冰河火山仍持續噴發，且沒有減弱或停止的跡象，飄往歐陸的灰雲將持續4至5天。

一名「歐洲之星」官員表示，17日搭乘該高速列車的旅客暴增數千人，其他火車公司也加開班車。倫敦一家計程車公司表示，接到各種路線的叫車，遠至巴黎、米蘭、阿姆斯特丹或蘇黎世都有。

除了行程受阻，歸鄉無期，旅客的荷包也失血。部分民眾因無法負擔不斷增加的旅館費用，只能睡在機場。美國歌手惠妮休斯頓得從英國搭渡輪到愛爾蘭，出席都柏林的演唱會。

航班停飛也影響英國食物供給，馬莎百貨發言人指出，部分蔬果及花卉確實以空運進口，短期內英國零售食物供給還不會出問題，但將密切注意停飛情形。

冰島火山爆發造成的歐洲航班大亂17日加劇，更多國際旅客受困。圖爲被困在維吉尼亞州杜勒斯國際機場疲憊不堪的法國學生，他們回法國的班機已被取消。（美聯社）

昨日由國內飛往歐洲的班機又多遭取消，機場人潮少了許多。圖爲略顯冷清的溫哥華國際機場。（記者蕭爲倫／攝影）

地球村效應

哈珀、歐巴馬 取消赴波蘭弔喪

能參加卡欽斯基葬禮的元首 多半來自歐洲 且是走陸路

編譯組

綜合渥太華17日電

總理哈珀取消了原本要去參加遇難波蘭總統卡欽斯基葬禮的行程。

冰島火山噴發的煙塵繼續導致歐洲多個機場關閉，總理哈珀不得不因此取消了前往波蘭的行程。

按照計畫，總理哈珀與加拿大三大在野黨領袖將於17日上午乘機前往波蘭，後來想推遲至17日下午3時再走，但因為歐洲天空境況並未改善，最後不得不取消了前往波蘭弔唁的行程。

加拿大駐波蘭大使克斯特羅(Dan Costello)，將代表加拿大政府參加18日波蘭總統卡欽斯基的葬禮。

日本、南韓、印度、墨西哥、芬蘭、瑞典、西班牙等至少十餘個國家的代表團，也取消了前往波蘭參加卡欽斯基葬禮的行程；德國總理梅爾克也在最後一刻，因火山煙塵瀰漫造成交通問題，宣布取消波蘭行程；但俄國總統麥維德夫仍計畫將如期前往波蘭。

編譯中心

綜合華盛頓17日電

由於冰島火山爆發造成的火山灰引發飛安顧慮，波蘭機場關閉，歐巴馬總統17日取消前往波蘭參加墜機身亡的波蘭總統卡欽斯基18日葬禮之行。白宮發言人吉布斯做此宣布。

能夠參加葬禮的外國政府領袖多半來自歐洲，幾乎全部由陸路抵達。在里加，拉脫維亞總統扎特萊爾斯(Valdis Zatlers)坐車啟程前往波蘭參加葬禮。

估計從里加到波蘭的葬禮舉行地克拉科(Krakow)，距離為596哩，行車時間大約14小時。

愛沙尼亞總理安西普(Andrus Ansip)需要坐車18小時，從他的首都塔林市前往800哩外的克拉科。

捷克總統克勞斯(Vaclav Klaus)坐汽車及火車，完成前往克拉科的325哩行程。

斯洛伐克總統葛斯帕洛維克(Ivan Gasparovic)也驅車186哩，從他的首都布拉提斯拉瓦市前往克拉科。

旅客絞盡腦汁返鄉 有人留下多玩幾天

停飛歐洲 加拿大機場冷清

記者蕭為倫

綜合報導

造成歐洲航班大混亂的火山灰煙，情況仍未好轉，加拿大往返歐洲的飛機航班，17日繼續大範圍取消或延誤，但部分航空公司已採取緊急應變措施，安排乘客利用不同航線返抵國門。

溫哥華國際機場發言人柯特禮（Rebecca Catley）表示，自然現象影響飛機航班的情況不時上演，但民眾常不知情。她指出，這次火山爆發影響了空中最繁忙的路線之一，不僅對許多旅客造成不便，而且造成航空公司每日百萬元的虧損。

昨日國內機場已經不見了最初的混亂，反而顯得有些冷清。由於往返歐洲的航班取消或延誤已成為近日頭版新聞，因此旅客也都有了準備，通常都會先致電旅遊公司或代理商，再根據航班情況決定是否前往機場，許多人行程受阻的乘客也乾脆安下心來，趁機在滯留的城市多觀光幾天。

在法國航空公司櫃檯前等候的兩名旅客表示，班機已延後四天，行程大亂。好在航空公司主動協助，將安排乘客由溫哥華前往洛杉磯，再轉機紐約返回法國。兩人開心的說，雖然平白多了四天假期，但歸心似箭，現在終於能鬆一口氣。

亞歐會議 亞洲財長集體缺席

編譯中心

綜合報導

歐洲太多機場由於冰島火山灰而禁航，亞洲國家財政部長集體缺席17到18日兩天在西班牙首都舉行的亞歐會議(ASEM)。

西班牙政府官員表示，中國、日本、蒙古、巴基斯坦、俄羅斯、越南的財政部長未能出席會議。會議17日開幕時，火山灰已擾亂歐洲機場第三天。

有些亞洲國家，例如澳洲、印度和泰國，財政部長無法露面，改派他們的駐西班牙大使就近出席，希望顧到地主國和自己的面子。

亞洲的財長去不了西班牙，反過來，歐洲各國財政部長是離不開西班牙。歐盟各國的財長17日在馬德里的洲際飯店集會討論希臘債務危機，會議結束，到底要如何回家，大傷腦筋。

法國財長克莉斯丁・拉嘉德和德國副財長阿斯木森兩人，為了提早找路回家，都取消會後記者會。拉嘉德匆忙離開會場，她訂的是下午2時半的班機回巴黎，因航班取消，只好見機行事。她想坐火車，但早已一票難求。

歐洲央行(ECB)總裁特里謝也是行色匆匆離去，只說要找飛機以外的交通工具返回ECB的法蘭克福總部。義大利經濟部長特列蒙提和歐盟金融服務專員巴尼耶，根本等不及會議結束，早上就走人了。盧森堡總理雍克爾在飯店裡苦思出路，他計畫18日坐專機回家，如果飛機來得了的話。

各國顯要也不是一籌莫展，洲際飯店有司機開車接送的服務，但代價不低，如到巴黎，一趟要54000美元。

狂熱特惠機票

當亞洲的家在向您招手
芬蘭航空提供
最短飛行路線回家

北京 $861*
香港 $861*
上海 $861*

不包括附加稅費高$425(以旅行路線為準)；
票價以來回多倫多計算

從速訂票獲最優惠價
請致電芬蘭航空 1-800-461-8651
可與您的旅行社或瀏覽網址：
www.finnair.com/ca

FINNAIR
WHY FLY ANY OTHER WAY

*票價以來回計算及須於04/30/2010前起程。最短停留：星期六及星期日夜晚。最長停留：30天。小童優惠：七五折-由二歲至十一歲。起程前一天取消須付費加幣$200。有某些情況及條款限制。優惠有限，訂完即止。芬蘭航空可無事先通知隨時變更事項。附加稅依目的地而定CAD175-CAD425不等。

亞洲貝心理教育中心北美分部
王金石 DR. NORMAN WANG
免約心理諮商中心 WALK-IN COUNSELLING
博士，教授 & associates

*兒童青少年問題。*生涯規劃諮詢。
*專業婚姻/家庭輔導。
*一般心理困擾,網路成癮,身心症,失眠,焦慮和疼痛。
*各種專業中英文,常模化IQ,EQ,人際,企業管理,領導能力,專注力,學習成就和人格等測驗和分析。
安省O.A.C.C.P.P.和美國心理學會會員

回饋僑胞
無需任何保險/健康卡
80%以上由心理學會補助

4190 Finch Ave. East, Unit LL07, Toronto
749 King St. West Unit 311, Kitchener
61 Churchill St. Waterloo

24小時專線647-965-6518/647-448-4392/519-573-3919
For 24-hour cell phone # in Toronto & G.T.A. 647-965-6518. K-W, Guelph & Cambridge: 519-885-6518
a.c.e.c.international@gmail.com www.agape-w.com.tw

多倫多 周報
發行量最大 派送點最密
給您無限的商機
刊登廣告請洽：416-778-0888轉250

華人社團 冷風中募款賑災

青海同鄉會在四家華人超市勸募 有人簽支票 有人捐菜錢…

記者翁曉青

多倫多報導

加拿大青海同鄉會17日在本市四家華人超市為玉樹地震災區籌募賑災款項，在近四個小時內共籌集6970.67元，這筆款將於19日存入在本地中國銀行開設的青海救援基金帳戶，並將通過中國駐多倫多總領館移交青海民政廳。

昨日天氣突然轉冷，天空還不時飄起雪花，青海同鄉會進行籌款活動的20多人中，包括不少會員的子女，最小的只有7歲。他們站在豐泰、兩家華盛和鼎泰四家超市門口，手捧募款箱向過往購物的民眾募捐，一些人的手很快就凍僵了，而民眾捐款的熱情也是出乎他們的意料。

有不少購物的市民頂著冷風低頭衝進超市，後發現門口有人在為地震募款，又返回去將捐款投進募款箱，也有人將購物結賬後餘下的零錢捐出來，許多捐款的市民表示最牽掛災區的兒童。

來自天津的劉先生，身上沒有帶著足夠的現金，特別向義工索要捐款的帳號，並說明為表示鄭重，他要寫張支票捐給災區，後來他在家裡簽寫了一張100元的支票，專程送了回去。一位剛剛從湖南農村來多倫多探望孩子的張大媽，被多倫多市民捐款救援青海地震災區的行動所感動，眼睛濕潤地捐出節省下的菜錢，她表示自己對地震災區幫不了什麼大忙，但是可以盡的一份心意。

參加籌款活動的青海同鄉會會員蕭麗潔的母親，是青海紅十字醫院的醫生，目前正在震區救治傷員，蕭麗潔這些天經常與媽媽聯絡。她介紹說，災區目前餘震不斷，仍有房屋繼續倒塌，而且通往重災區的道路也幾乎全部震毀，因此醫療隊只能駐紮在重災區的外圍。

當地高寒缺氧，氣溫低達零下15℃度，很多救援人員有高原反應，醫療隊員全部住在汽車裡，條件非常艱苦。她表示災區目前最需要醫療設施和禦寒的帳篷。

青海同鄉會、四川同鄉會和中國專業人士協會等華人社團，在青海地震發生後的第一時間內，成立了玉樹地震賑災委員會，並於中國銀行開設了募捐帳戶，戶名為Qinghai Earthquake Relief Fund，帳號為18000997。賑災委員會承諾，善款將由中領館轉交青海民政廳，主要用於地震中損毀嚴重的學校等教育設施的修繕和重建；對民眾的賑災捐款不收取任何管理費用，捐贈的進程及善款使用情況將適時公布。

賑災委員會和僑界還將在近期展開多項募捐救災活動，其中包括4月25日在多倫多舉行的大型抗震救災義演。另外，海外華文傳媒協會及會員媒體，也向海外華文傳媒發出抗震救災倡議書，倡導同業在做好日常報導，克盡媒體職守，以新聞傳播支援漢藏同胞的同時，在全球範圍發起或參與募捐救災活動。

張大媽（左）將菜錢捐出，放進7歲的周夏楠手捧的募款箱中。

年僅5歲的Lily Li（左）將媽媽給她的零用錢放進募款箱，手捧募款箱的是7歲的徐柯。

（記者翁曉青／攝影）

震殤 北京修復藏民關係

中共領導人首次公開與藏傳佛教僧人對話 安撫藏族僧民受傷心靈

記者林琮盛

綜合報導

聯合早報報導，玉樹地震已造成上千人死亡，中共領導人在玉樹地震發生後，紛紛在第一時間探訪災區，透過這場悲劇，可能改善北京當局與藏民之間的關係。

最常跑災難現場的總理溫家寶，前往距離玉樹縣城約十公里，毀損較為嚴重，仍有一些僧人壓在廢墟底下的禪古寺，看望受災僧侶和民眾。溫家寶和僧侶們交談時，稱讚「在這次抗震救災當中，僧人表現很好」。早報指出，這應是歷來有中共領導人第一次公開與藏傳佛教僧人對話。溫家寶還宣示，「政府不僅要把救災工作做好，且也要把寺廟恢復好。」力圖安撫藏族僧民的受傷心靈。

副總理回良玉，在一家倒塌的商場前探望災區時，見證了很多寺院僧人自發組織搶險救災。他為此稱讚藏僧，「充分顯現出僧侶和信教群眾，愛國、愛教、愛家鄉」。

中國社科院助理研究員張博樹說：「近年來，西藏地區的局勢越來越敏感，因此不排除北京希望藉此機會推進與藏人的關係的可能」。

藏民聚居的青海玉樹地震發生後，北京當局十分注意與藏民的關係，不僅總理溫家寶前往禪古寺，看望受災僧侶和民眾，處理遇難者遺體也強調尊重藏民習俗。上圖為17日解放軍戰士在結古鎮民主路為信眾清理廢墟中的法器。（中新社）

禪古大壩龜裂 2萬居民疏散

大陸新聞組

北京18日電

從結古鎮前往巴塘鎮公路中段，玉樹最大的水電站禪古水電站坐落在峽谷中。地震發生後，禪古大壩出現裂縫，為避免發生潰壩險情，當地政府已把下游2萬多居民緊急疏散。

「新快報」報導，禪古水電站上游大壩壩面明顯出現數處裂縫，庫區積水已基本放乾。禪古大壩下游的禪古水電站工作區內，數輛黃河水利部門的搶險救援車停在現場。

禪古水電站負責人羅周說，禪古水電站是玉樹州州府結古鎮的主要供電站。14日上午地震發生後不久後，青海省水利部門的專家已飛赴現場勘查監測。他轉述水利專家的結論時說，「裂縫屬於收縮縫，屬於正常情況」。專家還表示主壩和副壩均沒有問題，但為了防止餘震導致大壩開裂，出現潰壩險情危及下游居民，電站工作人員已把下游2萬餘居民緊急疏散。

漢藏僧俗合力救人

大陸新聞組

北京18日電

擁有550名僧眾的結古寺坐落在玉樹結古鎮以西兩公里的彭措達澤山上，是玉樹州最大的藏傳佛教寺廟，歷史上可追溯到近2000年前。14日地震發生時，僧人們正聚集在位於寺院最高點的佛學院大經堂裡。但震後兩個多小時，寺廟大殿東牆幾全坍塌，佛學院大經堂一側塌陷，佛塔的塔尖也折斷。

新華社報導，僧人索南找到母親永吉巴毛和哥哥財旺格來。母親臉上有傷痕，哥哥腰椎斷裂，被鄰居抬著。搶救他們的鄰居是兩個從四川來玉樹打工的漢族人。雖然生活習俗不同，他們與同住在一個小院裡的藏族人家相處融洽。索南說，不分僧俗，不分藏漢，震後第一天的廢墟上，人們攜手營救生命，「我們都是玉樹人」。

第三天，各地救援人員和物資源源不斷地抵達玉樹。索南的哥哥也空運到了蘭州療傷。

規模5.2 聶榮縣又震

大陸新聞組

北京18日電

西藏自治區那曲地區聶榮縣17日上午8時58分發生芮氏規模5.2地震。青海省地震局專家經過會商、研判認為，西藏聶榮地震與青海玉樹強震有一定的聯繫，但非因果關係，近期玉樹及其周邊地區沒有發生強震的跡象。

新華社報導，青海省地震局副局長任鐵生說，西藏聶榮與青海玉樹雖然相距不到200公里，也同屬於青藏高原板塊，但西藏聶榮和青海玉樹分別屬於青藏高原板塊不同的次級板塊，西藏聶榮屬於羌塘板塊，青海玉樹屬於巴顏喀拉板塊，西藏聶榮和青海玉樹也不在同一斷裂帶上。他說不能認為青海玉樹強震導致了西藏聶榮地震。

根據連日來對玉樹及其周邊地區的監測和分析，青海省地震局認為近期玉樹及其周邊地區沒有發生強震的跡象。

2010年4月17日

6/49	04	11	12	25	42	43	44
ENCORE: 7263105							
49	02	10	19	23	36	45	08
LOTTARIO	01	02	05	14	26	43	40
EARLY BIRD: 02 03 23 31							

多倫多天氣

今天	今晚	明天	後天
多雲	晴天	晴天	晴天
4~14℃	3℃	3~15℃	5~16℃

昨日股匯市

台股	休市	加元	
多指	休市	美元	0.9870
道指	休市	台幣	30.9023
標普	休市	港幣	7.6491
那指	休市	人民幣	6.7249

參謀總長：駐阿加軍 未槍殺平民

強調2007年的軍事行動 士兵發現男子對聯軍有威脅才開槍 並且因此救了其他戰友性命

加拿大參謀總長納丁茨克說，阿富汗翻譯所說的加軍槍殺平民一事不是事實。（加通社）

【多倫多訊】加拿大參謀總長納丁茨克出面說，駐阿加軍三年前在一次軍事行動中沒有開槍殺死一名平民。

他在16日晚上發給政府的函中說，一名阿富汗翻譯本周在眾院特別委員會作證時指控加軍殺害一名手無寸鐵的阿富汗人，這個指責是不真實的。

阿富汗翻譯馬甲賴(Ahmadshah Malgarai)14月14日在聯邦眾院說，一名17歲阿富汗男子被加軍從腦後開槍打死，加軍隨後設法對此進行掩蓋。

他同時指稱加軍多次在明知俘虜會遭到折磨的情形下，照樣把俘虜轉移給阿富汗安全部隊。

納丁茨克說，事件發生在2007年6月18日至19日，但不是阿富汗翻譯所說的那樣發展。

據納丁茨克稱，加軍當初與北約聯軍正執行軍事行動，向一個地點發動進攻，該地點被神學士用於製造炸彈。在進攻時，加軍一名士兵發現一名男子對聯軍有威脅後，當機立斷才開槍將其擊斃，而這名士兵的行為挽救了其他戰士的生命。納丁茨克說，這名被擊斃的阿富汗人根本就不是翻譯所說的在他被捕後被槍殺的。

馬甲賴在眾院作證時也承認他所知曉的資訊為道聽途說得來的。

納丁茨克繼續指出，在三年前的那次軍事行動中，共有十名阿富汗人成為戰俘，其中九人身上有攜帶炸藥的痕跡。十名戰俘後來被移交給阿富汗安全部隊，由後者決定是否對這些人提出刑事指控。

抵埠移民擁投票權 64%民衆反對

【多倫多訊】多倫多星報-Angus Reid民調機構新近公布的一項調查顯示，近三分之二大多地區居民反對賦予抵埠移民市選投票權。這次線上調查於上周四至周一總共詢訪了1345大多地區民眾，結果發現：64%民眾反對讓抵埠移民在市長及市議員選舉中擁有投票權。

多倫多市區情形稍好些，大概多多少少受到市長苗大偉及公車局局長贊本尼的輿論影響，僅有60%多倫多市民反對把投票權擴展給抵埠移民。同比，反對最強烈的屬密西沙加及旺市地區，兩市分別有72%與71%受訪民眾反對准許抵埠移民投票。

工作少 報酬低
夏季種樹賺學費難

加通社

渥太華17日電

數十年以來，靠夏季種樹賺學費，很多學生能夠繼續上學，但近日美國房市垮台引發木材需求的減少，以及加西森林遭受病蟲害，致使種樹工作機會減少，學生發現不僅工作少，即使找到工作，報酬也低於以前。

雖然經濟學家預測今年夏季就業市場會漸漸恢復元氣，但短期合約的種樹工人工作機會難找，薪資也不高。

22歲的渥太華居民亨得利(Ben Hendry)每年春季都前往卑詩省種樹，他說：「這個掙錢快，也可以存點。」但今年他不敢肯定能有多少工可作。

據西部植樹承包商協會(Western Silviculture Contractors' Association)估計，卑詩省今年僅計畫種1億7000萬樹苗，比2007年少近1億株；安省今年計畫種植5000萬株樹苗，比去年減少7500萬株。樹少工作機會自然就少。

負責承包卑詩省及安省植樹的Brinkman and Associates公司說，因為不景氣，今年僅準備僱用往年的三分之二雇員。種樹行業2007年達到高峰，當時恰逢美國房市牛氣沖天，自從美國房市垮台後，加拿大木材公司伐木量下滑，導致植樹工作量減少。

致使森林行業雪上加霜的是：加西遭受森林甲蟲的侵害，業內人士支持，森林行業近期很難復元，種樹之前要先種植樹苗，整個周期至少需要兩年，現在情形不容樂觀。

管見篇

冀望一個無核世界

這幾天，與核子有關的事情很熱鬧。先是美國和俄羅斯4月8日在捷克簽署「新戰略武器裁減條約」(New START Treaty)，依據新條約，兩國將在未來七年內，把各自部署的核彈頭數量減至1550枚以下。再來就是4月12、13兩天在華府舉行的47國世界核子安全高峰會，就確保核子材料不落入恐怖分子和流氓國家之手達成了共識。

在美俄簽署新約後，美國總統歐巴馬將之稱為「歷史大事」，俄國總統麥維德夫同樣盛讚這是美俄關係邁向新紀元的開端。然而，想到即使七年後，美俄兩國各自手中的核彈頭數量仍足以摧毀對方好幾回，繼續對世界安全構成巨大威脅，我一點都高興不起來。

世界核安全峰會確保防止可用來製造原子彈的濃縮鈾落入恐怖分子手中，這很好理解，那些狂熱的激進分子無法無天，視生命為草芥，要是他們掌握了核武器，那豈不是隨時可能爆發比九一一事件都可怕百倍、千倍的大災難？只是為何美俄可以坐擁一千多枚核彈頭，中國、英國、法國、以色列、印度、巴基斯坦也多多少少有一點核武器，同樣是主權國家的伊朗、北韓卻連一枚都不准有？不是說大小國家一律平等嗎？如果伊朗和北韓說「別的國家都銷毀核武，我們也不造原子彈。」那也挺理直氣壯的吧？

因此，防止核擴散也好，確保核子材料安全也好，無論是核裁軍還是核安全峰會，都應該是朝向盡快達成所有核子國家都銷毀核武器這一終極目標，特別是掌握著世界上95%核彈頭的美俄率先作出承諾，否則這類裁軍和峰會都顯得那麼自私和虛偽。有人也許會說這是迂腐的書生意氣，想讓美俄放棄他們藉以耀武揚威的核武器，猶如與虎謀皮，但去年4月，歐巴馬在捷克發表演說，暢談他建立無核武世界的理想，所以世人仍寄希望於歐巴馬。

實事求是地說，現在立即要求歐巴馬公布他的銷毀全部核武器時間表，是強人所難，但既然胸懷宏大的「無核武世界理想」，歐巴馬至少應該向中國看齊，承諾不首先使用核武器，不對無核國家使用和威脅使用核武器，最終步向全面銷毀一切大規模殺傷性武器。此乃功在人類，垂範世界之舉，這才與歐巴馬榮獲的諾貝爾和平獎相稱。如果連這都做不到，再侈談什麼「理想」，那讓人看上去真的很滑稽。

（司徒偉群）

太平洋地產

HOMELIFE HIGHER STANDARDS

Each Office Independently Owned & Operated

www.homelifegoldpacific.com

HOMELIFE GOLD PACIFIC REALTY INC. BROKERAGE

3601 VICTORIA PARK AVE. SUITE 401 SCARBOROUGH ONTARIO M1W 3Y3

誠聘地產經紀分傭優厚高達95%
請電：BERNARD黃志鶴
BROKER OF RECORD

(416) 490-1068

FAX:(416)490-8938

★Sales Representative ★★Broker

金牌團隊
湯遠芬 范瑋
Cindy Fan Wayne Fan
416-616-9383 416-508-3833

460 Queens Quay
湖邊面湖豪華公寓
Sub-Penthouse 2+2房,新裡石廚台,地板,附車位及使用儲物室。
售 $999,000

1001 BAY STREET
BAY/BLOOR 近多大市中心
連幢大廈,1+1房,附車位,及儲物室,大樓設備齊全。
月租 $1,600

16 Snapdragon
Sheppard/404雙井三房單車庫,完成土庫近Fairview地鐵站。
月租 $1,550

18 SPRING GARDEN
YONGE/EMPRESS
新大廈,1+1房,近地鐵。
月租 $1,800

現有多位投資客高價徵求
Yonge/Finch/Sheppard 獨立屋,公寓
請盡快與我們連繫

—專業實力—信譽口碑— 【一通電話解決您所有問題】

EDMOND TUNG 董建華
Broker
通國、粵及粵語
手提(416)618-8922

▲BAYVIEW/SHEPPARD 全新柏文
DANIELS ARC 地鐵線上全新1+1睡房兩套,備有一浴室及兩浴室,交通便利,鄰近BAYVIEW VILLAGE商場,購物休閒理想地點,數分鐘可至401東西線高速公路,價$38萬餘起。

▲YONGE/MAJOR MAC TRIDEL 全新柏文
(1)南向兩睡房+太陽房,近1800呎,私人後園,有住屋感受,10呎樓底,豪華裝修,享用尊貴會所設施,價$72萬餘。
(2)東向開揚美景兩睡房+書房,1500餘呎,超過800呎陽台,9呎樓高,豪華裝飾,環保配套,享用尊貴會所設施,價$98萬餘。

▲旺區.旺地.旺舖
YONGE/MAJOR MAC 烈市?金地段,TRIDEL多層豪華公寓,兩間相連地舖,各700餘呎,適合各類商業及零售行業。交通便利,客源多樣化,售$38萬餘或租每平方呎$23。

▲密市全新TRIDEL柏文
面向SQUARE ONE 1+1睡房及兩睡房柏文數間,豪華私人會所24小時保安,投資自住兩相宜,價$24萬餘起。

經驗+幹勁 = 保證滿意
台語、國語、英語
免費估價 歡迎來電

鄭明參 Jason Cheng Sales Rep. 416-726-8587
鄭光廷 PETER CHENG 416-898-3361

▲BAYVIEW /SHEPPARD (公寓出租)
1+1 房,朝西,NEW YORK TOWERS 近地鐵,BAYVIEW VIELLAGE,YMCA,401,24 小時警衛,租1500/月。

▲OSHAWA市區-地產兼 便利商店生意出售
1.黃金地段,年營業額上百萬元,屋主花30萬元裝修及設備,因回流而割愛,少有機會,叫價$949,000,另可賣生意,叫價$349,000。
2.另年營業額上57萬元,649收入2500,新裝修及設備,二房,叫價$449,000,另可賣生意,$169,000。

▲YONGE/SHEPPARD (鎮屋出租)
四房,三套衛浴,約1,600呎,1車位,1儲藏室,24小時警衛,游泳池,健身房,地鐵旁,步行到北約克市政府,商場,學校,一流地點,立即入夥,租3,000 /月。

Cliff Fung 馮培吉
Broker / Vice President
公司 (416)490-1068
手提 (416)818-7858

▲BAYVIEW/STEELES康山獨立靚屋
約一畝大地段,深約411呎,4大睡房,精修完成地下室,1998年全屋裝修,特大客廳及家庭廳,4個天窗,特大儲物室,叫價129萬。

▲半獨立平房
北約克區,3睡房,完成地下室,有睡房及浴室,分門出入,可自住及分租,價41萬9千。

▲Custom Built Home
北約克3睡房豪華石磚獨屋立屋近Earl Haig 名校,160呎深後花園有woodeck,完成地下室可walkout,有2睡房,大廳,Wet Bar Sauna及浴室,價109萬。

陳新賀 BRIAN CHEN
手提:(416)994-3676

▲BAYVIEW/YORKMILL
5房雙車庫,大LOT,富豪區域,名校區,數年新,四千余呎,叫價 一百九十萬餘。

▲WARDEN/MAJ.M
1.3 ACRE 三千余呎,6房,城市中的渡假村,叫價 一百四十萬餘。

▲16TH/MCCOWAN
四房雙車房,數年新,叫價54 萬餘。

▲LESLIE/ 7
2+1豪華CONDO有車位,數年新,29 萬餘。

▲上舖下舖(酒吧,餐館)
西人業主,生意好,一百餘萬。

住宅精選

生意及物業

緊縮房貸新措施 19日生效

專家認為有助減少民眾購買超過負擔能力的房產 但不至於衝擊房市

【溫哥華訊】聯邦財政部2月公布的緊縮房貸新措施將從明（19）日起生效，專家認為在房貸利率看漲之際，這項措施有助於減少民眾購買超出自己負擔能力的房地產。不過他們也認為這項措施對房地產市場衝擊相當有限。

聯邦財長費拉逖2月宣布多項緊縮房貸措施，並從19日起生效。當時他強調加拿大雖無房地產泡沫化跡象，但政府應防患未然。

這些新措施包括：

●所有貸款人均使用五年期固定利率計算還款能力，就算貸款採浮動利率也一樣；

●房地產再融資（Refinancing）額度從原本的房價95%降至90%；

●將向加拿大貸款及房屋公司（CMHC）申請貸款的非自住房地產首期（Down payment）提高到20%。

業者表示這些緊縮措施宣布以來，確實有不少民眾趕在新規定實施前進場，以免喪失貸款資格。

皇家銀行（RBC）資深經濟師豪格（Robert Hogue）表示，這些所謂的新措施只不過是「微調」，因為大多數銀行早已要求貸款人的還款能力須符合較高利率水平。他認為新措施只能稍微將貸款門檻拉高，但無法讓市場冷卻。

不過豪格強調，對那些過度高估自己還款能力的民眾而言，這些措施或許可讓他們暫時退到場邊，避免一些風險。由於預期央行將在夏季調漲基本利率，近期加拿大各主要銀行已陸續調漲房貸利率，幅度約0.75%。

為避免房市過熱，聯邦祭出緊縮房貸新措施，19日起生效。圖為溫市一處售罄建案。（本報檔案照片）

大溫租屋市場 議價空間加大

記者范壇文

溫哥華報導

大溫房價目前有降溫跡象，租屋市場供過於求，租務管理專家表示，租金目前有下跌的趨勢，租客選擇變多，是和房東討價還價的好時機。地產經紀則奉勸想靠置產出租的包租公、包租婆們，自備款不到四成以上的投資客，不太可能靠出租獲利。

華景（Wonderland）地產租賃服務經理楊惠菁說，短期而言，目前新屋供給量過多，近二、三個月來的租金不再看俏，使得租客有更多的選擇空間。她舉例，以她熟悉的高貴林地區來說，靠近市中心最熱鬧的地段，平均一房公寓租金在900到1000元，兩房價格從1200到1300元不等，三房則在1500元左右，全新公寓華廈租金則再上調100到200元左右。

Sunstar物業暨地產經紀郭瑞哲指出，溫市中心的租金也有普遍下降的趨勢，他表示，因為市場物件過多，尤其是大廈公寓，全新的二房公寓單位原本可租到2100元，現在要降到1900元。老租客甚至在租約到期之後，還要求降低租金。他表示，租客在此時的確有討價還價的空間。但溫哥華的獨立屋出租行情不降反升，市場依舊相當搶手。

Noble物業管理公司經理張曉菁則表示，冬奧之前租屋市場的確低迷了一陣子，包括溫哥華、列治文、本拿比地區。尤其是列治文地區，全新的大廈公寓二房單位市價原本可以租到1500元或1600元價位，冬奧期間平均都要降到1、200元。她表示，主要原因是近幾年來列治文地區興建了不少新住房，市場供過於求所致。

不過她指出，這個月租房市場有逐漸回暖的趨勢，應該是和往常夏季為租屋旺季的因素有關。

HST 7/1上路 房東 會不會漲租？

林先生：好房客難找 不會調高租金 陳先生：政府政策 漲租勢在必行

記者范壇文

溫哥華報導

卑詩省統一銷售稅（HST）預計7月1日正式上路，對租屋業者將產生相當的影響，舉凡物業的保養、管理和裝修費用，都將從原有的5%GST費用，調高到12%，儘管房東的成本提高，但包括商業和住宅業主都一致表示，他們不會隨著HST調漲房租，一來考量租賃物業的市場競爭價格，「店面要租得出去比較重要」，二來受限於租金管制法規，不太可能一下子多漲7%。

從事房屋租賃服務的地產經理楊惠菁表示，目前她的業主客戶都沒有打算要把房租調高，原因是房屋租賃契約起碼一年一簽，「不能說漲就漲」，二來地產租賃公司的作法是準備將HST的費用自行吸收到管理費用項目內，而不是直接轉嫁到租客的租金上頭。

從事地產經紀同時也是「包租公」一族的列治文地區林先生表示，他沒有考慮因為物業的營運成本上升而向房客調漲房租，一來好房客難找，建立長期穩定的房租收入比較重要，再者卑詩省的租金管制法有規定每年的租金漲幅，因此不可能把HST的費用整個轉嫁到房租上。

另一方面，目前在新西敏市擁有一棟30多年的商辦大樓的業主陳先生表示，舉凡物業維修、管理和保養費都會因HST而調高，著實增加不少成本，因此漲租勢在必行，但他不會在今年夏天就調高，因為他的店面租客都是「三年簽的長期客戶」。

屆時他不擔心租客流失問題，因為他的租客群除了牙醫診所之外，舉凡會計師事務所、律師樓等的營業費用也要加收HST，因此對租金調漲都有共識，「是政府要漲，房東多收的租金也只是左手進，右手出」。

圖中位於溫市的平房開價118萬元。（網路圖片）

毒窟或豪宅？猜猜看

教師設計 網路遊戲 抗議高房價

【溫哥華訊】一名溫市教師為表達對高房價不滿，與女友設計一個網路遊戲，收集美加各地被用於販毒的破房子（Crack Shack）與溫市動輒上百萬元的「豪宅」照片，讓網友猜哪戶是毒窟，那戶是豪宅，上線至今不到一周，造訪人數已突破15萬人次，有趣的是幾乎所有來自美國人的網友都猜錯，而溫哥華本地人多猜對。

在溫哥華擔任教師的波斯皮索（Petr Pospisil）與女友羅古拉（Ola Rogula）共同設計名為「毒窟或豪宅」（Crack Shack or Mansion）的網路遊戲，網友只要看著畫面上的房子，點選是「毒窟」還是「豪宅」即可。

只要答對，畫面會顯示該房子售價及符合購買資格者的年收入，總共16道題，可測試網友對溫市房地產市場的「敏銳度」。

他說自己是在看到溫市獨立屋平均價格突破100萬元的報導時突發奇想，因此上網了解100萬元究竟能在溫哥華買到什麼樣的房子。

於是他將一些訂價介於100萬到200萬間的「豪宅」照片，與網路上收集的美加各地疑似做為販毒場所的「毒窟」照片混合在一起，完成這個線上遊戲，從周二上線至今已有超過15萬人次造訪。

有意測試自己對溫市房地產敏感度的民眾可上網http://www.crackshackormansion.com。

得恩眼鏡
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務，
品質：採用名牌鏡片，最新頂電腦研磨機切割製造，精準確實，
價格：合理公道，童叟無欺。
OPTICAL 驗眼中心
4300 Steeles Ave. E., Pacific Mall, Unit C73, Markham, 太古廣場內
Tel:(905)947-0642
4386 Sheppard Ave. East, Unit E Toronto, 雪華商場內
Tel:(416)609-3509
營業時間

加拿大 兆豐國際商銀
MEGA INTERNATIONAL COMMERCIAL BANK (CANADA)
(原光華銀行)
竭誠為僑界服務
信實可靠 服務迅速
本行承辦存款、匯款、住宅及商業房屋抵押貸款、商業貸款、進出口等各項業務，外匯交易匯率優惠，匯款迅速便捷
總行地址 NORTH YORK MADISON CENTRE 4950 YONGE STREET SUITE 1002 TORONTO ONTARIO M2N 6K1 電話：(416)947-2800
華埠分行 241 SPADINA AVE. UNIT 100A TORONTO ONTARIO M5T 2E2 電話：(416)597-8545

Sun & Partners
孫家驊律師事務所
Litigation Team
Civil • Commercial • Criminal • Family
Commercial Disputes
Debt Collection
Family and Divorce Litigation
Intellectual Property Litigation
Banking Litigation
Wills and Estates Litigation
tel. 416 490 0088 | www.sun-partners.com

鄧長宏會計事務所
TENNY TENG AND ASSOCIATES
辛甫森 Fraser E. Simpson, Chartered Accountant
楊嘉俠 Henry Yeung, MBA
＊月結年報簽證
＊企業管理諮詢
＊稅務策劃申報
＊取消移民條件
＊公司註冊登記
＊移民事務顧問
國．粵．英語服務
351 FERRIER STREET, UNIT #7, MARKHAM, ONTARIO, L3R 5Z2
TEL: (905)474-5995 FAX: (905)479-8991

貸款、置業：
當然找最有經驗、最可靠的貸款專家！
許群
Christine Xu AMP
貸款經紀
Cell:416-716-6468
Office:416-491-8118 Fax:416-491-8218
website: www.moneybroker.ca
235 Yorkland Blvd. Ste1200, Toronto (Sheppard夾404)

Chinese Family Services of Ontario
華人家庭專業輔導中心
地點：3330 Midland Avenue, #229, Scarborough, ON, M1V 5E7
電話：416-979-8299（國．粵．英語當值社工）
網址：www.chinesefamilyso.com
時間：星期一．三．五 9am-5pm，星期二．四 9am-8:30pm
Counseling Services
心理輔導
個人、家庭、婚姻、親子關係、上網癮癖、賭博、酗酒、毒癮、家庭暴力、性侵犯、青少年
(內容絕對保密)
Immigration Settlement & Adaptation Program
移民安居服務
2010年4月份活動：
1) 4月23日(星期五) 2-3pm－女仕如何適應移民後新生活
2) 4月30日(星期五) 2-3pm－男仕如何適應移民後新生活
(請致電查詢或報名)
Ontario Toronto United Way Toronto United Way of York Region

多大工程系成果展

華裔城市規畫 吸引專家關注

該展覽是300名大一學生的作業 其中兩組華裔生的研究與改善方案 大受專家讚揚

記者王露 多倫多報導

由多倫多大學應用科學與工程系舉辦的年度大一學生成果展，本周在多大Bahen Centre落下帷幕。這次參展的作品均來自於多大工程系學生，他們不僅提出多倫多市城市規畫所被忽略的問題，也相應地提供了解決方案。多倫多公車局以及市府規畫方面的專家到場觀摩。

多大應用科學與工程系講師Jason Foster表示，這次展覽是300名大一工程系學生的一項作業，要求他們針對多市公共設施以及城市規畫的可用性與可持續發展性做研究調查，透過實地勘測的分析，讓他們結合所學，並提出改善方案。

R1005項目小組的華裔同學們，針對中區華埠士巴丹拿街與登打士街十字路段的擁擠與堵塞問題，設計了四套解決方案。包括加設黃色警示燈及語音提示系統，讓普通行人以及有視力障礙的行人均可依照信號燈指示，有秩序地過馬路；為駕駛者加設特別警告牌，預先告知此路段有可能出現「沒有遵照信號燈指示的馬路穿行者」；在街車路段，加設雙層防護欄以及「特別警示燈」，確保駕駛者在夜晚時可以更好地看清路況，也同時提高了行人通過街車路段時的安全性；重新規畫人行道的空間，減少現有商家們以貨物占用人行道的做法，最大化地利用已有的空間。

上述項目得到多市公車局工程設計專家的關注，他們與R1005小組進行了長達一小時的交流，並表示將會把學生們的建議帶回去做更進一步的討論。

此外，另一組華人學生以多市的地下水管為主題，提出「智能探測球」的創意項目。小組代表葛沙琪稱，現在多市地下水管存在著明顯的漏水問題，小組從如何防範及如何減少兩個方面去思考能做的改善，包括通過水壓的原理，將帶有智能芯片的探測球有選擇地放置於不同的地下管段，並通過智能探測球的數據反饋來準確判斷漏水的管段，從而減少人力以及時間等資源的浪費。

同小組的田秋華表示，得益於這次的作業，同學們不僅進行了實地考察，也對項目的預算做了初步估計，從中學習到管理以及預算等各方面的知識。

R1005項目小組的同學與TTC專家在一起。 (記者王露/攝影)

地下水管項目的三位同學施小駅（左起）、田秋華與葛沙琪。 (記者王露/攝影)

滿地可商貿團 200人訪港滬穗

滿地可市長Gerald Tremblay將於5月8日至18日率領一個為數約200人的商貿團到訪香港、上海及廣州等地，推廣滿市商機及雙邊合作。

訪問期間，Tremblay及訪問團成員將會與香港政經界領袖會晤，商討如何擴闊兩地的經貿合作。估計有逾百名華社代表陪同市長參與各項活動，包括滿地可場館在上海世博會的開幕儀式。

滿市訪華商貿團啓程前，香港駐多倫多經濟貿易辦事處處長蕭慕蓮日前出訪滿市，會晤滿地可貿易局，並出席第15屆滿地可國際龍舟節職員就職典禮的晚宴。圖為蕭慕蓮(右)向滿地可Gerald Tremblay送贈香港畫冊。 (圖：香港經貿處提供)

32家企業 371職缺急需人

瀋陽市 來多倫多募高端人才

朱向雷(左)與本地專業人士簽署人才合作協議書。 (記者翁曉青/攝影)

記者翁曉青 多倫多報導

瀋陽市人才交流代表團17日在多倫多舉辦引進海外高端人才座談會，發布了瀋陽市32家企事業單位急需的371個職位空缺信息，加拿大已有6人與用人機構達成了人才項目合作協議。

瀋陽市人力資源和社會保障局國際交流合作處處長朱向雷表示，瀋陽市崗位需求信息，預先發布在瀋陽市政府網站的頭版頭條，點擊量達到6萬人次。用人單位對網上遞交的簡歷進行篩選後，又進行了網上視頻面試，與當中6名居於加拿大的專業人士達成了合作意向，當中有5人曾獲邀前往瀋陽進行實地考查及接受進一步的面試。代表團此次前來，是希望加快人才引進的步伐，並與本地的獵頭公司和人才機構建立經常性的聯繫。

參與人才引進的機構包括北方重工集團、三一重型裝備、航空工業發動機研究所、高精數控技術有限公司、東北大學、航空工業學院、遠大集團、沈飛民用飛機等單位，崗位涉及機械工程、數控、智能化設計、生物製藥研發、材料設計、財務、管理等。

代表團將於今日離開多倫多，前往美國紐約和芝加哥舉辦座談會。朱向雷表示，此次招聘將持續半年。欲了解招聘詳情，可登陸www.syrsw.gov.cn。

清理倒塌古牆 央街周末封街

【多倫多訊】央街一個古牆倒塌後，市府人員17日開始清理，附近路段的交通周末期間遭到封鎖。

古牆16日倒塌，央街夾登打士街附近的60多家商店及餐館生意受到影響，市府人員17日著手拆除古建築的部分牆面，也把屋頂的一部大型空調機卸下來。

預計央街東面的人行道18日會開放，但古德街(Gould Street)會連續數天關閉。

市府人員17日動用了大型機械進行拆除，有關人士擔憂拆除是否進行了太過倉促，倒牆發生的建築物畢竟有著120年左右歷史。

相關人員17日開始用大型機械拆除16日倒塌的央街一個古建築牆面。 (CTV)

未繫安全帶

一女與警爆衝突

【多倫多訊】一名安省女子因駕車未繫安全帶與執勤警察發生衝突，遭到刑事指控。

一名安省省警15日傍晚在安省米福德(Meaford)攔截一名沒有繫安全帶的女駕駛。警察說，這名女子變得異常暴躁，大聲尖叫，推倒執勤警察，還把文件甩在地上。

警察聽到該女子說要離開現場，馬上要逮捕她，但她拒捕。隨後因她情緒失調及行為異常，又被送往醫院。

這名45歲女子來自安省藍山鎮(Town of the Blue Mountains)，被控未繫安全帶、襲警及拒捕罪名。

41304

柔道冠軍陳亨堯 摔角也摘金

參加自由式摔角青少年男子組 力壓群雄 過去一年比賽都拿第一

記者沈丹心

多倫多報導

曾獲得全國柔道青少年冠軍的陳亨堯，在上周結束的全國摔角比賽中再創佳績，奪得自由式摔角青少年男子組冠軍。過去一年中，陳亨堯參加過的所有比賽從未有任何失手，無論柔道或摔角，全部拿下第一名。

現年14歲的陳亨堯是烈治文山市的一名高中生，從小熱愛運動，尤其鍾情柔道，多次獲得全國青少年柔道比賽的冠軍。三年前，他在一次訓練中，遇到了全國柔道冠軍Jade Parsons，當了解到她也是自由式摔角冠軍時，陳亨堯決心跟隨榜樣，開始練摔角。

這次是他到溫哥華第一次參加全國摔角比賽，來自全國各地共12名好手參加17歲及51公斤級別以下的比賽。陳亨堯力克群雄，拿下第一。

據陳亨堯父親陳浩銓介紹，由於同時訓練摔角和柔道，孩子每周有五至六次課程。每天放學回家後，把功課做完，父子倆就開始上路，從烈治文山驅車前往艾積克斯、皮克林或多倫多市中心（因教練在不同地點上課），每次至少訓練兩個小時，所以回到家裡總是晚上10時過後。

不僅如此，陳亨堯每天還要跑步、打沙包，做其他運動，目的是使自己體能增強。陳浩銓說，大運動量付出，就需要營養補充，所以孩子吃的比同齡人要多，但為了保持肌肉線條，每天下午5時之後，就不再吃東西，只有在非常餓時才吃一些水果。

長年的枯燥訓練、控制飲食，幾乎很少有玩樂的時間，但陳亨堯都堅持了下來，陳浩銓認為這一切歸於孩子對柔道和摔角運動的熱愛。在每天訓練中，陳亨堯都享受其中的快樂，而在比賽中取得好成績，更讓父子倆覺得所有付出都得到了回報。

去年10月和11月，陳亨堯先後參加在魁北克和安省舉行的國際柔道錦標賽，雙雙奪冠。從去年4年參加全國柔道比賽到今年4月參加全國摔角比賽，整整一年中，陳亨堯參加過大大小小的比賽，全部獲得第一名。

對於陳亨堯的成績，不少人都認為他有運動天賦，全國摔角俱樂部總教練、現擔任陳亨堯訓練教練的Stan Tzogas也看好陳亨堯。不過，陳浩銓說，天賦只對12歲以下的小孩起作用，成長後要有好成績靠的是勤奮，「世界冠軍是汗水澆出來，另外還加上一點好運氣」。陳亨堯說，對自己的未來還沒有想好，而現在「只是做自己喜歡的事」。

陳亨堯站在全國摔角比賽自由式摔角青少年男子冠軍的領獎台上。

（圖：陳家提供）

雙料冠軍

柔道、摔角雙料冠軍陳亨堯，胸前掛著全國和國際比賽冠軍的獎牌。

（記者沈丹心／攝影）

慈濟志工 動員掃央街

●慈濟多倫多支會77位志工17日下午清掃央街（Yonge St）於Sheppard和Finch的東西路段。

慈濟志工一年兩次的清掃央街活動今年已是第八年了，除了藉由掃街活動，為社區環境盡一分心力外，更提醒路人不要亂丟垃圾和菸蒂，愛護環境從自身做起。

昨日氣溫驟降，天空不時飄下微雪，慈濟志工雖凍僵了身體，仍努力清掃街道，撿拾垃圾，引起路人注目和讚嘆。

（圖：主辦單位提供）

聖諾杯羽毛球賽 成績揭曉

●由藍山體育俱樂部主辦的2010聖諾杯羽毛球公開賽日前舉行，來自大多倫多地區各地及各所大學的羽毛球愛好者參加了比賽。經循環賽、淘汰賽各輪激烈角逐，決定各項賽事的前三名。

獲得男子雙人組的冠軍為Forester Guo/Mei（混雙選手參加男雙比賽），亞軍是Danny Chen/Johanna Sui；獲得混雙冠軍的是Kevin Li/Niu Xinyu，亞軍是Forester Guo/Mei。圖為混雙比賽的優勝者領獎後合影。

（圖：主辦單位提供）

多倫多姿

攝影 翁曉青 葛健生 邱錦宇

↑義工舉著巨型棉花棒為全國華人幹細胞登記活動拉開序幕。

↑創業協進會日前舉辦傑出華裔創業家頒獎典禮，聯邦人力資源部長范茵麗（中）會長吳慶華（右）等人合影。

↑安省心臟中風基金會華人分會籌款活動心聲晚會即將舉行，在記者會中嘉賓合影。

←加港新里程獅子會等機構舉辦籌款活動，資助加拿大視障協會。

↑Across U Hub舉辦城市拼圖活動，吸引青年參加。

↑長榮航空公司開闢多倫多至台北直飛航班，台北經文處處長王國然（左三）到多倫多機場道賀。

↑萬錦王府井大型商場公開發售，包括萬錦市長薛家平在內的嘉賓參與剪彩儀式切金豬。

「二零一零年加拿大傑出華裔創業家選舉」圖片特輯

九個獎項得主、贊助機構代表、嘉賓及會董合照。

終身成就獎得主及本國著名建築師譚秉榮先生，並於當晚擔任大會主講嘉賓。

贊助商及嘉賓合照。左起：國泰航空公司總經理Mr. Ross Cronin、道明加拿大信託商業銀行高級副總裁Ms. Vivian Abdelmessih、明報加東區總經理黎國威先生、安省經濟及貿易廳助理廳長MPP Monte Kwinter、香港經濟貿易辦事處處長蕭慕儀、會長吳慶華、德勤會計師行副主席及稅務合伙人Mr. Harley Mintz、EDC亞洲地域總經理Mr. Mark Bolger、皇家銀行亞洲商業理財副總裁文錦輝、羅渣士多元文化市場高級經理Madonna Lee、皇家銀行商業理財副總裁Mr. Rizwan Ahmad、聯邦人力資源及技術發展部長Diane Finley及大會共同主席Mr. Norman Morris。

加拿大傑出華裔創業家選舉2010籌委會委員後排左起：Rae Cowan、田頌源、黎宏俊、林嘉瀚、鄭國雄。第二後排左起：張怡真、郭創民、陳杭梅、鄧嘉賢、羅淑儀、王陽海、葉炳恆、蕭君慧。前排左起：姚慶珠、Ann Hoy、鄒婷潔、Norman Morris及文錦輝

安省旅遊及文化廳廳長陳國治先生致賀詞。

市長合照。圖左起：列治文山市長Dave Barrow、奧羅拉長Phyllis Morris及萬錦市市長薛家平。

中國駐多倫多總領事朱桃英女士在晚宴向嘉賓致賀詞。

聯邦人力資源及技術發展部長Diane Finley，頒贈總理賀詞給創業協進會會長吳慶華。

創業協進會會長吳慶華(右)，向主題贊助BDC代表Mrs. Lesley Lawrence致送感謝狀。

加拿大傑出華裔創業家歷屆得主及嘉賓合照。圖後排左起：陳沛齡、譚秉榮、謝安華、高錦城、鄭國雄、關家毅、黃之元、鄒靄廣、關礎樹、黎志成。前排左起：拿丘佩芳、蕭成振、程凱儀、朱郁芳、吳慶華、聯邦人力資源及技術發展部長Diane Finley、大會共同主席Mr. Norman Morris、周美鳳、林志華。

(後左起)創業協進會會董與嘉賓合照：石家輝、陳照宗、Alan Hamm、吳慶華、Brian O'Connor及Christina Kakaflikas。(前左起) 市議員Alex Chiu與萬錦市副市長Mr. Jack Heath及譚寶琼。

左起：BMO滿地可銀行大多市地區多元文化市場總監張愷專，頒發獎學金給百年紀念學院羅嘉儀、辛力加學院段小颿及百年紀念學院鄭紅梅。

(後排左起)皇家銀行亞洲商業理財副總裁文錦輝、BDC銀行分行經理Mr. Stephen Bald、終身成就獎得主譚秉榮、創業協進會會長吳慶華及夫人吳陳笑容、羅渣士全國市場推廣副總裁Ms. Susan Gordon、創業協進會顧問黎志成及葉炳恆。(前排左起)皇家銀行商業理財副總裁Mr. Rizwan Ahmad、Mrs. Judy Nyman、德勤會計師行副主席及稅務合伙人Mr.Harley Mintz及BDC銀行副總裁及區域經理Mrs. Lesley Lawrence。

列治文山市市長Mr. Dave Barrow、市議員韓志輝(後左四、五)、市議員Mr. David Cohen(前左一)及嘉賓與創業協進會會董合照。

會董與加拿大豐業銀行嘉賓合影。

創業協進會會長吳慶華（中）捐贈善款給受惠單位安省心臟及中風基金會代表Mr. Shishir Lakhani、Ms. Laura Syron、協群社區服務中心代表蕭成振及李張少卿女士。